



**NDP**  **NPD**

**Peter Julian**

MP // DÉPUTÉ, BURNABY-NEW WESTMINSTER

Calendrier 2014 Calendar

## Getting results for Burnaby-New Westminster. Getting results for Canada.



Dear Neighbours,

I feel privileged and honoured to have been granted the confidence of the people of Burnaby and New Westminster to return to Ottawa as your Member of Parliament in 2011 for the 4th time in seven years to represent our community in Canada's Parliament. We live in one of the most diverse areas of the world, over 100 languages are spoken in our area. It is with particular pride that I work to represent this riding. The community spirit that we have and the deep involvement of the people in our community in organizing and maintaining our festivals, our community organizations and our sports teams, is one of the many reasons why it is an honour to represent this area.

I provide this 2014 calendar to highlight many of the organizations that we have in our region. Every year, I choose a dozen outstanding community organizations so that you can be aware of the great work that they do. If you have any organizations that you would like to suggest for next year, please contact my Parliamentary office.

Please do not hesitate to call on my Community office anytime for any help that you may need with federal issues. We are fortunate to have helped nearly 8,000 families and individuals in the riding. In many cases, this involves complex interventions, to make sure that the federal government is treating these individuals fairly. Some cases take many months to resolve but we have a good record of keeping on top of these files until we get satisfaction. That is my role as a Member of Parliament: to be an advocate for the people in our community. Please come in and see us if we can be of help.

I wish you and your family peace, good health, love and prosperity in the year 2014.

*Peter Julian*



## Des réalisations concrètes pour Burnaby-New Westminster. Des réalisations concrètes pour le Canada.

Chers voisins, voisins,

C'est pour moi un privilège et un honneur d'avoir obtenu la confiance de la population de Burnaby-New Westminster et de retourner à Ottawa à titre de député en 2011 pour la quatrième fois en sept ans afin de représenter notre communauté au Parlement du Canada. Nous vivons dans l'une des régions les plus hétérogènes du monde où plus de 100 langues sont parlées. C'est avec une très grande fierté que je représente notre circonscription. L'esprit de corps qui y règne et le rôle important que jouent les gens de notre collectivité dans l'organisation et le maintien de nos festivals, de nos organismes communautaires et de nos équipes sportives, entre autres, font partie des nombreuses raisons pour lesquelles je suis honoré de représenter la circonscription.

Je vous offre un calendrier de 2014 qui met en évidence des organismes communautaires de la région. Chaque année, j'en choisis une douzaine qui se sont démarqués pour vous faire connaître l'excellent travail qu'ils accomplissent. Si vous voulez en proposer pour le calendrier de l'année prochaine, vous pouvez le faire en communiquant avec mon bureau au Parlement.

En tout temps, si vous avez besoin d'aide concernant les questions qui touchent les politiques et les programmes fédéraux, n'hésitez pas à faire appel à mon bureau de circonscription. Mon équipe et moi sommes heureux d'avoir pu aider presque 8000 familles et citoyens de la circonscription. De nombreux cas ont nécessité des interventions complexes afin d'assurer que le gouvernement fédéral accorde aux personnes concernées un traitement équitable. Certains cas ont pris des mois à résoudre, mais nous nous sommes occupés jusqu'à ce que nous obtenions satisfaction. Mon rôle au Parlement consiste à plaider en faveur de la population de notre communauté. Venez nous voir si vous pensez que nous pouvons vous aider.

Je vous souhaite à vous et à vos proches la paix, la santé, l'amour et la prospérité en 2014.

*Peter Julian*





## SUCCESS Settlement Services

Since 1973, SUCCESS has been dedicated to assisting new immigrants to support their integration into Canadian Society, with a vision to create "A World of Multicultural Harmony." They offer free multilingual programs (Farsi, French, Korean, and Mandarin) such as:

- One-on-One Information, Orientation and Assisted Access on a range of topics
- Guided Pathway Support – Case Management
- Newcomer Orientations about Canadian life style and available government and community resources
- Life Skills Training and Education Programs.

Depuis 1973, SUCCESS aide les nouveaux immigrants à s'intégrer à la société canadienne. Visant « l'harmonie multiculturelle », SUCCESS offre notamment les programmes multilingues (persan, français, coréen et mandarin) suivants :

- Information, orientation et aide à l'accès individuel sur divers sujets
- Soutien guidé – gestion de cas
- Orientation des nouveaux arrivants au sujet de la vie au Canada et des ressources gouvernementales et communautaires
- Préparation à la vie quotidienne et programmes d'éducation.

## CONTACT / COORDONNÉES:

200-5172 Kingsway  
(Kingsway & Royal Oak)  
Burnaby BC V5H 2E8  
Phone: 604.430.1899  
Fax: 604.678.4439  
Website: [www.successbc.ca](http://www.successbc.ca)

# January // janvier

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
			1 New Year's Day / Jour de l'an	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14 Birth of the Prophet Mohammed, Eid-Milad un-Nabi(Islam)/ Naissance du prophète Mahomet	15	16 Full Moon / Pleine Lune	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31 Lunar New Year / Nouvel An lunaire Chinese New Year / Nouvel an chinois	

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NPD**



## The Elizabeth Fry Society of Greater Vancouver (EFry)

Each year, the Elizabeth Fry Society of Greater Vancouver (EFry) helps more than 9,000 women, girls and children at risk, involved in or affected by the justice system.

Through drop-in centres, shelters, literacy support, employment training and community living programs, EFry helps clients avoid or break the cycle of poverty, homelessness, addiction and crime.

Chaque année, l'Elizabeth Fry Society of Greater Vancouver (EFry) aide plus de 9 000 femmes, filles et enfants entrées ou risquant d'entrer dans le système juridique, ou autrement affectées par ce système. Par ses centres de jour, ses refuges, et ses programmes d'alphabétisation, de préparation à l'emploi et d'intégration communautaire, L'EFry aide ses clientes à éviter ou à rompre le cycle de la pauvreté, de l'itinérance, de la toxicomanie et du crime.

### CONTACT / COORDONNÉES:

402 E. Columbia Street  
New Westminster BC V3L 3X1  
Phone: 604-520-1166  
Fax: 604-520-1169  
Email: [info@elizabethfry.com](mailto:info@elizabethfry.com)  
Twitter: @EFryVancouver  
Facebook: EFryVancouver  
Website: [www.elizabethfry.com](http://www.elizabethfry.com)

# February // février

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10 BC Family Day / Jour de la Famille	11	12	13	14 Valentine's Day / la Saint Valentin  Chinese Lantern Festival Yuan-Xiao Festival / la fête des lanternes (Chine)	15 Nirvana Day (Buddhist) Full Moon/Pleine Lune  National Flag of Canada Day / Journée du drapeau national du Canada
16	17	18	19	20 World Day of Social Justice / Journée mondiale de la justice sociale	21	22
23	24	25	26	27	28	



## Malalay Afghan Women's Sewing & Crafts Co-operative

Malalay Afghan Women's Sewing & Crafts Co-operative is a grass-roots initiative that promotes equality & economic security for Afghan immigrant and refugee women.

With the support of community members, social agencies and government & business groups, members are building a better future for themselves and their families.

L'initiative communautaire de la Malalay Afghan Women's Sewing & Crafts Co-operative vise l'égalité et la sécurité économique des immigrantes et réfugiées de l'Afghanistan. Fortes du soutien de la collectivité, d'organismes sociaux, du gouvernement et du secteur privé, les membres de cette coopérative travaillent à bâtir pour elles et leur famille un avenir meilleur.

### CONTACT / COORDONNÉES:

7355 Canada Way  
Unit # 206 (2nd Floor)  
Burnaby BC V3N 4Z6  
Phone: 604.526.2058

Email: [office@malalaycooperative.com](mailto:office@malalaycooperative.com)  
Website: [www.malalaycooperative.com](http://www.malalaycooperative.com)



# March // mars

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
						1
2	3	4	5 Lent begins / début du Carême	6	7	8 International Women's Day/Journée internationale de la femme
9	10	11	12	13	14	15
16 Magha Puja Day (Buddhism) / Fête bouddhiste Magha Puja Full Moon / Pleine Lune	17 St. Patrick's Day (Christian) / Fête de la Saint Patrick	18	19	20 Spring Equinox / l'équinoxe printanier	21	22 International Water Day / Journée mondiale de l'eau
23/30	24/31 31st Ugadi-New Year Festival (Hindu) /Festival de nouvel an (Hindou)	25	26	27	28	29



## City of New Westminster Council

New Westminster City Council continually strives to work with the community to ensure New Westminster is the best city to live, work and play.

From left to right:

Jonathan Cote, Betty McIntosh, Bill Harper, Mayor Wayne Wright, Chuck Puchmayr, Lorrie Williams, Jaimie McEvoy

Le Conseil municipal de New Westminster collabore constamment avec la collectivité afin que New Westminster soit une ville où il fait bon vivre, travailler et s'amuser.

De gauche à droite :

Jonathan Cote, Betty McIntosh, Bill Harper, le maire Wayne Wright, Chuck Puchmayr, Lorrie Williams, Jaimie McEvoy

## CONTACT / COORDONNÉES:

City of New Westminster  
511 Royal Avenue  
New Westminster BC V3L 1H9  
Phone: 604.521.3711  
Fax: 604.521.3895  
Email: [clerks@newwestcity.ca](mailto:clerks@newwestcity.ca)  
Website: [www.newwestcity.ca](http://www.newwestcity.ca)

# April // avril

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
		1	2	3	4	5
6	7 World Health Day / Journée mondiale de la santé	8	9	10	11	12
13	14 Vaisakhi (Sikh) / Vaisakhi (sikhe) Beginning of Pesach (Passover-Jewish) / début de la Pesach (Pâque juive)	15 Full Moon / Pleine Lune	16	17	18 Good Friday (Christian) / Vendredi saint (chrétienne)	19 Lent ends / fin du Carême
20 Easter Sunday (Christian) / Dimanche de Pâques (chrétienne)	21 Easter Monday (Christian) / Lundi de Pâques (chrétienne)	22 End of Pesach (Passover) (Jewish) / fin de la Pesach (Pâque juive) Earth Day / Journée de la Terre	23	24	25	26
27	28	29	30			

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NPD**



## Burnaby City Council

Burnaby City Council works with citizens, businesses, non-profits and other levels of government to make Burnaby the world's best city. Critical to our success is the support we receive from our MPs, who advocate for initiatives that benefit our city, but are beyond local jurisdiction. Working together, we ensure all members of the Burnaby community have their voices heard in our nation's capital.

**STANDING** (left to right): Councillors Sav Dhaliwal and Dan Johnston, Mayor Derek Corrigan, councillors Richard Chang and Paul McDonell

**SEATED:** Councillors Pietro Calendino, Colleen Jordan, Anne Kang and Nick Volkow.

Le Conseil municipal de Burnaby veut que Burnaby soit la meilleure ville du monde, et travaille à cette fin avec les citoyens, les entreprises, les organismes sans but lucratif et les autres paliers de gouvernement. Un facteur essentiel de notre succès est l'appui que nous recevons de nos députés, qui se font les champions, au palier fédéral, d'initiatives utiles à notre ville. Tous ensemble, nous nous assurons que les habitants de Burnaby sont entendus dans la capitale nationale.

**DEBOUT** (de gauche à droite) : les conseillers Sav Dhaliwal et Dan Johnston, le maire Derek Corrigan, les conseillers Richard Chang et Paul McDonell

**ASSIS** : les conseillers Pietro Calendino, Colleen Jordan, Anne Kang et Nick Volkow.

### CONTACT / COORDONNÉES:

The City of Burnaby  
4949 Canada Way  
Burnaby BC V5G 1M2  
Phone: 604.294.7944  
Website: [www.burnaby.ca](http://www.burnaby.ca)

# May // mai

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
				1 May Day/ Fête des travailleuses et travailleurs	2	3 World Press Freedom Day/ Journée mondiale de la liberté de la presse
4	5	6	7	8	9	10
11 Mother's Day / Fête des Mères	12	13	14 Wesak - Birth, enlightment and death of Buddha / Wesak - commémoration de la naissance, de l'édification et de la mort du Bouddha Full Moon / Pleine Lune	15	16	17
18	19 Victoria Day / Jour de la Reine Victoria	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29 International Day of UN Peacekeepers / Journée Internationale des Casques bleus des Nations Unies	30	31



## Burnaby Public Health

Public health services help keep you and your loved ones healthy by working to prevent disease and injury in your family and community.

Our team of professionals provide programs in immunization, communicable disease control, maternal and prenatal health, breastfeeding, early childhood development, speech therapy, hearing services, nutrition, dental health, and more.

Les services de santé publique vous aideront à prévenir les maladies et les blessures dans votre famille et votre collectivité.

Notre équipe de professionnels fournit des programmes d'immunisation, de contrôle des maladies transmissibles, de santé maternelle et prénatale, d'allaitement maternel, de développement des jeunes enfants, d'orthophonie, de santé auditive, de nutrition, de santé dentaire, etc.

### CONTACT / COORDONNÉES:

**Burnaby Public Health Unit**  
4946 Canada Way  
Suite: 300  
Burnaby BC V5G 4H7  
Phone: 604.918.7605  
Fax: 604.918.7630

Email: [feedback@fraserhealth.ca](mailto:feedback@fraserhealth.ca)  
Website: [www.fraserhealth.ca](http://www.fraserhealth.ca)

# June // juin

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13 Full Moon / Pleine Lune	14
15 Father's Day / Fête des Pères	16	17	18	19	20 World Refugee Day / Journée mondiale des réfugiés	21 Summer Solstice / Solstice d'été National Aboriginal Day /Journée nationale des Aboriginés
22	23	24	25	26	27	28
29 Start of Ramadan/ début du Ramadan (Islam)	30					

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NDP**



## Byrne Creek Streamkeepers Society

These volunteers monitor Byrne Creek that runs through a beautiful ravine park in SE Burnaby and into the Fraser River.

Streamkeepers do public education and advocacy, and monitor coho salmon, chum salmon and cutthroat trout through ongoing activities including cleanups, invasive species removal, and water-quality testing.

Ces bénévoles surveillent le ruisseau Byrne, qui coule au fond d'un ravin dans un parc du Sud-Est de Burnaby, et se jette dans la rivière Fraser.

Ils éduquent et sensibilisent la population, et protègent continuellement la population de saumon coho, de saumon kéta et de truite fardée au moyen de différentes activités (nettoyages, enlèvement des espèces envahissantes, tests de la qualité de l'eau, etc.).

### CONTACT / COORDONNÉES:

c/o Paul Cipywnyk  
74-6700 Rumble St.  
Burnaby BC V5E 4H7  
Phone: 604.525.5724  
Email: [info@byrnecreek.org](mailto:info@byrnecreek.org)  
Website: [www.byrnecreek.org](http://www.byrnecreek.org)



# July // juillet

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
		1 Canada Day / Fête du Canada	2	3	4	5 International Day of Cooperatives /La journée internationale des coopératives
6	7	8	9	10	11	12 Full Moon / Pleine Lune Asalha Puja Day - Dharma Day (Buddhist) / Jour du Dharma (boudhisme)
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29 Eid al-Fitr-Last Day of Ramadan (Islam) /Eid al-Fitre - fin du Ramadan (Islam)	30	31		

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NPD**



## Byrne Creek Secondary School

Byrne Creek Secondary School educates a culturally-diverse group of 1250 students in grades 8-12. In 2012, Byrne Creek was recognized with Vision in Action: the ASCD Whole Child Award. The award recognizes schools that display the greatest commitment to ensuring that all of its students are healthy, safe, engaged, supported and challenged. Byrne Creek is the only Canadian school to have received this award. In its 3rd year of a pilot project as Burnaby's only Secondary Community School, Byrne offers a wide-range of innovative and dynamic programs, community development opportunities and supports designed to engage students, families and the broader community.

Un groupe multiculturel de 1 250 élèves de la 8e à la 12e années fréquentent l'école secondaire Byrne Creek. En 2012, l'école Byrne Creek a reçu le prix « Vision in Action – Whole Child » de l'ASCD, pour sa contribution exceptionnelle à la santé, à la sécurité, à l'engagement, au soutien et à la stimulation de ses élèves. Byrne Creek est la seule école au Canada à avoir reçu ce prix. Elle est également la seule école communautaire secondaire de Burnaby (dans le cadre d'un projet pilote rendu à sa 3e année), et offre une large gamme de programmes, possibilités de développement communautaire et mécanismes de soutien novateurs et dynamiques à l'intention des élèves, de leur famille et de toute la collectivité.

### CONTACT / COORDONNÉES:

Principal: Dave Rawnsley  
7777 18th Street  
Burnaby BC V3N 5E5  
Phone: 604.664.8299  
Fax: 604.522.6539

Website: [www.byrnecreek.sd41.bc.ca](http://www.byrnecreek.sd41.bc.ca)

# August // août

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
					1	2
3	4 BC Day / Congé civique de la Colombie-Britannique	5	6	7	8	9 International Day of the World's Indigenous Peoples/ Journée internationale des populations autochtones
10 Full Moon / Pleine Lune	11	12 International Youth Day / La journée internationale de la jeunesse	13	14	15	16
17 Krishna Janmashtami (Hindu) / Krishna Janmashtami (hindoue)	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NPD**



*Photo -Traditional land of the Qayqayt First Nation-Terre ancestrale de la Première Nation Qayqayt.*



**Qayqayt First Nation**  
Band Government, New Westminster, Halkomelem  
Language, Halkomelem



*Photo-New Westminster photographed in 1865. The native canoe in the foreground is offshore from the site of the village of Qayqayt / Le canot autochtone à l'avant-plan se trouve au large du village qayqayt.*

## The Qayqayt First Nation

The Qayqayt First Nation (pronounced Ka-Kite), also known as the New Westminster Indian Band, is a band government located at New Westminster, British Columbia. The Qayqayt First Nation historically spoke the Halq'emeylem (Upriver) dialect of Halkomelem, a Coast Salish language. The Qayqayt reserve used to exist on the banks of the Fraser River, around New Westminster. The Qayqayt First Nation is one of the smallest First Nations in Canada and the only one registered without a land base.

After her mother's death, in 1985, Chief Rhonda Larrabee started to research her heritage. She now works to restore her Band's land, culture and pride. In 1994 she became the first new federally recognized member of Qayqayt First Nation in over 30 years. Since 1994 she has been able to track down other members of the Qayqayt First Nation.

In 1996, the tribe received fishing rights on the Fraser River.

L'administration de la Première Nation Qayqayt (prononcer Kai-Kaït), aussi appelée Bande indienne de New Westminster, se trouve à New Westminster (Colombie Britannique). La Première Nation Qayqayt parlait le dialecte Halq'emeylem de l'halkomelem, langue des Salish du littoral. Sa réserve se trouvait sur les berges du fleuve Fraser, près de New Westminster. La Première Nation Qayqayt est l'une des plus petites Premières Nations du Canada, et la seule qui est inscrite mais qui n'a pas d'assise territoriale.

Après la mort de sa mère en 1985, la chef Rhonda Larrabee a fait des recherches sur ses origines, celle de la Première Nation Qayqayt. Elle s'efforce aujourd'hui de rétablir les terres, la culture et la fierté de sa Première Nation. En 1994, elle est devenue la première membre de la Première Nation Qayqayt reconnue par le gouvernement fédéral en 30 ans. Depuis 1994, elle a réussi à retracer les autres membres de la Première Nation Qayqayt. En 1996, la bande a obtenu des droits de pêche dans le fleuve Fraser.

### CONTACT / COORDONNÉES:

**Qayqayt First Nation**  
105-3680 Rae Ave  
Vancouver BC V5R 2P5  
Phone: 604.451.0531  
Fax: 604.451.9231

# September // septembre

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
	1 Labour Day / Fête du Travail	2	3	4	5	6
7	8 International Literacy Day / Journée internationale de l'alphabétisation	9 Full Moon / Pleine Lune	10	11	12	13
14	15 International Day of Democracy / Journée internationale de la démocratie	16	17	18	19	20
21 International Day of Peace / la Journée internationale de la paix	22	23 Fall Equinox / l'équinoxe d'automne	24 Rosh Hashanah (Jewish New Year) / les fêtes de Rosh Hachana (nouvel an juif)	25	26	27
28	29	30				



## New Westminster Family Place

We are a Family Resource Program for families with children from newborn to age five. Family Drop in programs at our main site run six days a week, Monday to Saturday 9:30 - 11:30 and Monday and Tuesday afternoon 1:00 - 3:00. Satellite programs run some days at Lord Kelvin Elementary School at 1010 Hamilton Street and at the local Food Bank at Shiloh Sixth Avenue United Church, 1111 Sixth Avenue.

Our active playroom offers interactive toys, art and songs along with a snack for the children. Educational programs and visits from community professionals are provided for the parents. A special program is offered to Immigrant Grandparents who are providing childcare for their grandchildren. Additionally, there is a free clothing exchange, a parent's resource library and a Toy Lending Library. We support our families with an Early Childhood Educator, a Family Support Worker and a large number of volunteers.

New Westminster Family Place est un organisme de ressources pour les familles qui ont des enfants, de la naissance à cinq ans. Le centre de jour de notre local principal est ouvert six jours par semaine, du lundi au samedi, de 9 h 30 à 11 h 30, de même que les lundi et mardi après-midi, de 13 h à 15 h. Des programmes satellites sont offerts certains jours à l'école primaire Lord Kelvin, au 1010, rue Hamilton, ainsi qu'à la banque d'alimentation locale de l'Église Unie Shiloh-Sixth Avenue, au 1111, Sixième Avenue.

La salle de jeux offre des jouets interactifs ainsi que des activités axées sur l'art et la chanson, et une collation y est prévue pour les enfants. Des programmes éducatifs et des visites de professionnels de la collectivité sont organisés pour les parents. Un programme spécial s'adresse aux grands-parents immigrants qui assurent la garde de leurs petits-enfants. De plus, New Westminster Family Place coordonne un échange de vêtements et s'occupe d'un centre de documentation pour les parents ainsi que d'une ludothèque. L'organisme appuie les familles en leur offrant les services d'un éducateur de la petite enfance, d'un travailleur de soutien aux familles et de nombreux bénévoles.

### CONTACT / COORDONNÉES:

Suite # 101 - 93 Sixth Street  
New Westminster BC V3L 2Z8  
Phone: 604.520.3666  
Email: [info@nwfamily.bc.ca](mailto:info@nwfamily.bc.ca)  
Website: [www.nwfamily.bc.ca](http://www.nwfamily.bc.ca)

# October // octobre

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
			1 International Day for Older Persons/ Journée internationale des personnes âgées	2 International Day of Non-Violence/ Journée internationale de la non-violence	3 Beginning of Yom Kippur (Jewish)/ début de Yom Kippour (juive)	4 Eid-Al-Adha (Islam)  Dussehra (Hindu / Dasera (hindoue)
5	6	7	8  Full Moon / Pleine Lune	9	10	11
12	13  Thanksgiving Day / Action de grâces	14	15	16	17 International Day for the Eradication of Poverty/ Journée internationale pour l'éradication de la pauvreté	18
19	20	21	22	23  Diwali, Hindu Festival of Lights / Diwali, la fête des lumières (hindoue)	24 New Year (Islam) / Nouvel An (Islam)  United Nations Day / Journée des Nations unies	25
26	27	28	29	30	31  Halloween	



## My statement on the 150th anniversary of the Royal Westminster Regiment

Mr. Peter Julian (Burnaby—New Westminster, NDP):

Mr. Speaker, I rise to honour the 150th anniversary of the Royal Westminster Regiment and to thank the men and women of the regiment for their significant contribution to peacekeeping and disaster relief, and in defence of Canada.

The Royal Westminster Regiment served in the Boer War, in both world wars, with the UN and NATO in Korea, Bosnia, Croatia, Cyprus, the Golan Heights, Sierra Leone and Afghanistan. It has also been on the front lines in disaster relief, including the Okanagan wildfires, Fraser River floods, and the 1898 Great Fire.

Through it all, the Royal Westminster Regiment has been a role model for courage, dedication, and sacrifice. Many members of the regiment have given their lives for Canada and for world peace.

A few years ago, I attended the funeral of Master Corporal Colin Bason, who was killed in action in Afghanistan. Today we pay tribute to Master Corporal Bason and all of the other soldiers and personnel of the Royal Westminster Regiment who have served this country with honour for 150 years.



## Ma déclaration sur le 150e anniversaire du Royal Westminster Regiment

M. Peter Julian (Burnaby—New Westminster, NDP):

Monsieur le Président, je prends la parole pour souligner le 150e anniversaire du Royal Westminster Regiment. Je veux aussi remercier les hommes et les femmes du régiment de leur importante contribution en ce qui concerne le maintien de la paix, les secours en cas de catastrophe et la défense du Canada.

Le Royal Westminster Regiment a servi pendant la guerre des Boers, pendant les deux guerres mondiales, et aux côtés de l'ONU et de l'OTAN en Corée, en Bosnie, en Croatie, à Chypre, sur le plateau du Golan, en Sierra Leone et en Afghanistan. Il est aussi intervenu en première ligne lors de catastrophes comme les incendies de forêt dans la vallée de l'Okanagan, les inondations causées par le fleuve Fraser et le grand incendie de 1898.

Dans toutes ces situations, le Royal Westminster Regiment a été un modèle de courage, de dévouement et de sacrifice. Nombre de ses membres ont donné leur vie pour le Canada et pour la paix mondiale.

Il y a quelques années, j'ai assisté aux funérailles du caporal-chef Colin Bason, qui a été tué au combat en Afghanistan. Aujourd'hui, nous rendons hommage au caporal-chef Colin Bason et à tous les autres soldats et employés du Royal Westminster Regiment qui ont servi notre pays avec honneur depuis 150 ans.



# November // novembre

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
						1
2	3 Ashura (Islam)	4	5	6 Guru Nanak Dev Sahib (Sikh)/ Naissance du gourou Nanak Dev Sahib (sikhe) Full Moon / Pleine Lune	7	8
9	10	11 Remembrance Day / Jour du Souvenir	12	13	14	15
16	17	18	19	20 Universal Children's Day /Journée internationale Journée mondiale de l'enfance	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NPD**



COMMUNITY INVOLVEMENT  
STARTS HERE  
[WWW.VOLUNTEERBURNABY.CA](http://WWW.VOLUNTEERBURNABY.CA)

## Volunteer Burnaby

Community involvement starts here!  
Volunteer Burnaby helps organizations and connects people with volunteer opportunities. Ours is a leadership role in advocating for caring communities. We provide individuals and organizations with resources and information, while facilitating the connections between worthy causes and volunteers.

Vous voulez faire du bénévolat? Venez nous voir!  
Volunteer Burnaby aide les organismes de bénévolat et dirige vers eux les membres du grand public qui veulent donner de leur temps. Notre leadership consiste à promouvoir le bénévolat dans les collectivités. Nous donnons aux particuliers et aux organisations des ressources et de l'information, et nous mettons en contact les bénévoles potentiels avec des œuvres méritoires.

### CONTACT / COORDONNÉES:

#203, #2101 Holdom Avenue  
Burnaby BC V5B 0A4  
Phone: 604-430-1899  
Email: [info@volunteerburnaby.ca](mailto:info@volunteerburnaby.ca)  
Website: [www.volunteerburnaby.ca](http://www.volunteerburnaby.ca)

# December // décembre

Sun / dim	Mon / lun	Tue / mar	Wed / mer	Thu / jeu	Fri / ven	Sat / sam
	1 World AIDS Day / Journée mondiale du sida	2	3 United Nations International Day of Disabled Persons/ Journée internationale des personnes handicapées	4	5	6 Full Moon / Pleine Lune
7	8	9	10 International Human Rights Day / Journée internationale des droits humains	11	12	13 Saint Lucy's Day/ Le jour de la Sainte Lucie
14	15	16 Hanukkah begins (Jewish) / Début des rites de Hanoucca (juive)	17	18	19	20
21 Winter Solstice / Solstice d'hiver	22	23	24 Hanukkah ends (Jewish) / Fin de Hanoukka (juive)	25 Merry Christmas! (Christian) / Joyeux Noël (chrétienne)	26 Boxing Day / l'Après-Noël	27
28	29	30	31			

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NPD**

## ABOUT CANADA'S PARLIAMENT

Parliament makes the laws that apply across Canada. It is made up of three parts:

- the Queen (our Head of State), represented by the Governor General;
- the appointed Senate;
- and the elected House of Commons.

The House of Commons has 308 members who are elected to represent Constituents in their ridings.

Canada's Constitution authorizes Parliament to make laws in certain areas of jurisdiction, such as criminal law, defence, international trade and broadcasting.

In general, Parliament sits starting in September and usually continues until June, with breaks to permit Members of Parliament (MPs) to work in their ridings.

## AU SUJET DU PARLEMENT

Le Parlement adopte les lois qui s'appliquent à la grandeur du Canada. Il est composé de trois parties :

- la reine (notre chef d'État), représentée par le gouverneur général;
- le Sénat, qui est nommé;
- une assemblée élue, la Chambre des communes.

La Chambre des communes compte 308 députés qui sont élus pour représenter les Canadiens dans leur circonscription. La Constitution du Canada confère au Parlement une compétence législative dans certains secteurs, comme le droit pénal, la défense, le commerce international et la radiodiffusion. En général, le Parlement siège de septembre à juin, avec des relâches qui permettent aux députés de travailler dans leur circonscription.

## WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

**A Bill** A proposal by an MP for a law that is to be considered by Parliament.

**Prorogation** At any time, the Head of State (our Governor General) can end the Parliamentary session, on the advice or request of the Prime Minister. This shuts down House of Commons and Senate business. The Conservatives prorogued Parliament 3 times in just 3 years.

**Minority Parliament** Our Parliamentary system requires that governments must be supported by the majority of Members in the House of Commons. A minority Parliament usually occurs when the party which wins the most seats in a general election does not hold the majority of seats in the House of Commons.

**Majority Government** If the party wins more than half of the seats in the House of Commons or legislative assembly, then the party forms a majority government. A majority government can pass legislation and stay in power much more easily than a minority government.

**Coalition Government** The joining together of two or more political parties to form a Government or an opposition. England and Australia both have coalition-led governments.

## DE QUOI PARLENT-ILS?

**Projet de loi** : une proposition de loi par un député que le Parlement étudiera.

**Prorogation** : à n'importe quel moment, le chef d'État (notre gouverneur général) peut mettre fin à la session parlementaire, sur l'avis ou à la demande du premier ministre. Cela arrête les affaires de la Chambre des communes et du Sénat. Les conservateurs ont prorogé le Parlement trois fois en à peine trois ans.

**Gouvernement minoritaire** : notre système parlementaire fait en sorte que la majorité des députés doivent appuyer les gouvernements. On se retrouve habituellement en situation de gouvernement minoritaire lorsque le parti qui remporte le plus de sièges à l'occasion des élections générales ne détient pas la majorité des sièges à la Chambre des communes.

**Gouvernement majoritaire** : le parti qui obtient le plus grand nombre de députés forme le gouvernement. Si une formation rafle plus de la moitié des sièges de la Chambre des communes, on parlera d'un gouvernement majoritaire, qui a le contrôle de la chambre.

**Gouvernement de coalition** : le regroupement de deux ou de plusieurs partis politiques afin de former un gouvernement ou une opposition. L'Angleterre et l'Australie ont toutes deux des gouvernements menés par une coalition.

## DES RÉALISATIONS CONCRÈTES POUR LES FAMILLES D'AUJOURD'HUI

En tant que député, Peter Julian et l'équipe de son bureau communautaire travaillent fort au service des gens de Burnaby-New Westminster.

L'équipe du bureau communautaire se tient à votre disposition pour vous guider et vous aider à résoudre vos problèmes dans des domaines comme:

- la citoyenneté et l'immigration
- l'assurance-emploi
- les différends en matière d'impôt sur le revenu
- le Régime de pensions du Canada
- les prêts aux étudiants du gouvernement fédéral
- la Société canadienne d'hypothèques et de logement

### Pour maintenir le contact

Le meilleur moyen pour Peter de défendre vigoureusement à Ottawa les intérêts des habitants de Burnaby-New Westminster, c'est de se tenir au courant des questions qui ont de l'importance pour eux. C'est pourquoi Peter vous encourage tous et toutes à lui dire par lettre, par téléphone ou par courrier électronique ce qui vous tient à cœur.

Messages de félicitations pour les anniversaires de naissance et de mariage

Le bureau communautaire de Peter Julian peut obtenir de Peter des messages de félicitations pour les grandes occasions comme les anniversaires de naissance et de mariage et les événements spéciaux. Pour faire les arrangements veuillez nous téléphoner au 604.775.5707.

### Heures d'ouverture du bureau communautaire

Ouvert du mardi au vendredi  
de 10h00 à 12h00 / de 13h00 à 16h00

Lundi fermé pour gérer et répondre aux dossiers des commettants.

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby–New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)  
[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NDP**

## GETTING RESULTS FOR TODAY'S FAMILIES

As your Member of Parliament, Peter Julian and his Community Office Team are working hard to get results for the people of Burnaby-New Westminster.

The Community Office Team is available to help residents navigate through and resolve issues in areas such as:

- Citizenship and Immigration
- Employment Insurance (EI)
- Income Tax disputes
- Canada Pension
- Canada Student Loans
- Canada Mortgage and Housing Corporation

### Staying Connected

The best way for Peter to remain a strong advocate in Ottawa for the people of Burnaby-New Westminster is to stay informed of the important issues affecting residents. To that end, Peter encourages community members to write, phone and email about issues you care most about.

### Special Greetings for Birthdays & Anniversaries

Peter Julian's office can arrange special messages from Peter and other officials for important occasions like birthdays, anniversaries and special events. To make arrangements please call the constituency office at 604.775.5707.

### Community Office - Hours

Open Tuesday to Friday

10:00AM-12:00PM / 1:00PM-4:00PM

Monday closed to the public to manage and respond to constituent casework

**Peter Julian**

MP / Député, Burnaby-New Westminster

[local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)

[peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)

**NDP**  **NDP**

## NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Police, Pompiers, Ambulance ..... 911	Anciens combattants.....1.866.522.2122
BC NurseLine.....811	Service de santé mentale-urgences.....604.732.7307
TTY.....1.866.889.4700	
Centre antipoison.....604.682.5050	Clinique étudiante d'information juridique.....604.822.5791
Jeunesse, J'écoute.....1.800.668.6868	Services d'aide juridiques.....604.601.6300
Centre d'aide pour les victimes d'agressions sexuelles(24h/24h)..604.255.6344	Services d'assistance - avocats.....604.687.3221
Rape Relief-abri pour les femmes (24h/24h)....604.872.8212	Services de citoyenneté.....1.888.242.2100
Victim Link.....1.800.563.0808	Passeports.....1.800.567.6868
Crisis Intervention & Suicide Prevention Centre of BC (24h/24h)..... 604.872.3311	Commission des relations du travail.....604.660.1300
La société pour la prévention de la cruauté envers les animaux de la C.B (SPCA)-Burnaby..... 604.291.7201	Fédération de l'habitation coopérative.....604.879.5111
Appels d'urgence (24h/24h).....604.879.7343	Prestations fiscales pour enfants.....1.800.387.1193
	Déclaration de revenu.....1.800.267.6999

Service Canada est le réseau d'accès des services et des prestations du gouvernement fédéral Veuillez s.v.p. composer 1 800 O-Canada (1.800.622.6232), ou ATS (1.800.926.9105) [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca)



**Peter Julian**

Député,  
Burnaby—New Westminster

Adresse parlementaire  
CHAMBRE DES COMMUNES  
OTTAWA, ONTARIO K1A 0A6

TÉLÉPHONE **1 613.992.4214**  
TÉLÉCOPIEUR **1 613.947.9500**  
SANS FRAIS **1 866.599.4999**

Adresse de circonscription  
7615 SIXTH STREET  
BURNABY, BRITISH COLUMBIA V3N 3M6

TÉLÉPHONE **1 604.775.5707**  
TÉLÉCOPIEUR **1 604.775.5743**

Courriel **local@peterjulian.ca**

Site web **peterjulian.ca**

## IMPORTANT PHONE NUMBERS

Police, Fire, Ambulance.....911	Veterans Affairs Canada.....1.866.522.2122
BC NurseLine.....811	Mental Health Emergency Services .....604.732.7307
Deaf and hearing-impaired...1-866-889-4700	
Poison Control.....604.682.5050	Law Students' Legal Advice Program .....604.822.5791
Kids Help Phone.....1.800.668.6868	Legal Aid.....604.601.6300
Rape Crisis Centre (24hr).....604.255.6344	Lawyer Referral Services.....604.687.3221
Rape Relief-Women's Shelter (24hr).....604.872.8212	Citizenship Inquiries.....1.888.242.2100
Victim Link.....1.800.563.0808	Passport.....1.800.567.6868
Crisis Intervention & Suicide Prevention Centre of BC (24hr).....604.872.3311	Labour Relations Board.....604.660.1300
Burnaby Branch of the BC Society for the Prevention of Cruelty to Animals (BC SPCA).....604.291-7201	Co-op Housing Federation of BC.....604.879.5111
After Hours Emergency.....604.879.7343	Canada Child Tax Benefit.....1.800.387.1193
	Tax information.....1.800.959.8281

For all Federal Services & Benefits, please call 1.800.OCANADA or  
1.800.622.6232 TTY: 1.800.926.9105 [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca)



**Peter Julian**

**MP**  
**Burnaby—New Westminster**

Parliamentary address  
HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
OTTAWA, ONTARIO K1A 0A6

PHONE **1 613.992.4214**  
FAX **1 613.947.9500**  
SANS FRAIS **1 866.599.4999**

Constituency address  
7615 SIXTH STREET  
BURNABY, BRITISH COLUMBIA V3N 3M6

PHONE **1 604.775.5707**  
FAX **1 604.775.5743**

**Email** [local@peterjulian.ca](mailto:local@peterjulian.ca)  
**Website** [peterjulian.ca](http://peterjulian.ca)